

## ہمارے بارے میں

انٹرنیشنل ریسکیو کمیٹی (IRC) کا مشن ان لوگوں کی مدد کرنا ہے جن کی زندگیاں اور ذریعہ معاش تنازعات اور آفات بشمول آب و ہوا کے بحران کی وجہ سے تباہ ہو چکے ہیں، اپنے مستقبل پر زندہ رہنے، بحالی اور کنٹرول حاصل کرنے میں مدد کرنا ہے۔

## ہمیں کہاں تلاش کریں؟

سٹی ہائٹس

University Ave #205, San Diego, CA 5348

92105

ایل کاجون

E Main St, El Cajon, CA 92020 131

وومن ریزیلٹینس سینٹر

E Main St, Suite 202A, El Cajon, CA 92020 131

کمیونٹی گارڈن

203S Travelodge Dr. El Cajon, CA 92020

اگر آپ کے سوالات ہیں یا ہدایات کی ضرورت ہے، تو براہ کرم کال کریں:

6196417510 (سٹی ہائٹس)

6194406208 (ایل کاجون)

## امیگریشن (ہجرت)

سان ڈیاگو کاؤنٹی میں پناہ گزینوں، پناہ گزینوں، خواب دیکھنے والوں، اور دیگر تارکین وطن کمیونٹیز کے لیے بلا قیمت اور کم لاگت معیاری قانونی خدمات۔

### قانونی خدمات

- عارضی طور پر محفوظ شدہ حیثیت
- حمایت کے حلف نامے
- شرائط کا خاتمہ
- گمشدہ امیگریشن دستاویز کی تبدیلی
- سفری دستاویزات
- قانونی مشاورت
- شہریت
- نیچرلائزیشن
- گرین کارڈز
- حیثیت کی ایڈجسٹمنٹ
- DACA کی تجدید
- ملازمت کی اجازت
- خاندانی درخواستیں
- منگیتر ویزا
- عارضی چھوٹ

### شہریت کی تعلیم

### اور انٹرویو کی تیاری

کیا؟ مفت شہریت کی تیاری کیسے؟ 10 ہفتے کے شہریت کے تعلیمی کورسز اور ہفتہ وار انٹرویو کی تیاری کی ورکشاپس

کون؟ قانونی طور پر مستقل رہائشی جو نیچرلائزیشن کے لیے درخواست دینے کے اہل ہیں

### آؤٹ ریج پروگرامنگ

کیا؟ اپنے حقوق پر ریٹینشنز اور مفت شہریت اور DACA تجدید ورکشاپس کو جانیں۔

کہاں؟ عوامی لائبریریاں اور دیگر سائٹس میں

سان ڈیاگو کاؤنٹی

کب؟ ماہانہ

### مقام

### سٹی ہائٹس آفس

(ریموٹ خدمات بھی دستیاب ہیں)

### دلچسپی؟

براہ کرم Immigration.SD@Rescue.org پر ای میل کریں یا IRC کو 6196417510

یا ملاحظہ کریں -San-Rescue.org/announcement/IRC-Diego-Immigration-Services

## نوجوانوں کے پروگرام

نئے آنے والے، پناہ گزین، پناہ گزینوں، اور تارکین وطن نوجوانوں کے لیے کمیونٹی، قیادت، اور مہارت کی تعمیر۔

### REACH پروگرام

پناہ گزینوں کی تعلیم، اکلچریشن، شہری مصروفیت اور صحت

- انگریزی سیکھنا
- عوامی خطاب
- سماجی خدمات
- کالج کی درخواست اور اسکالرشپ کی مدد
- والدین اور خاندانی مصروفیت
- تعلیمی ٹیوشن
- کلاس میں تعلیمی، سماجی، اور جذباتی مدد
- میدان دورے
- موسم گرما کے پروگرام
- گرلز اکیڈمی
- جاب اور لیڈر شپ کلب

### مقامات

بورور، کرافورڈ، سان ڈیاگو، اور ایل کیجون ویلی ہائی اسکول

کیجون ویلی، مونتگمری، اور ایمرلڈ مڈل اسکول

### دلچسپی؟

براہ کرم SD.Youth@Rescue.org پر ای میل کریں۔ یا 6194406208 پر کال کریں

## مرکز برائے مالیاتی مواقع

خود کفالت اور معاشی نقل و حرکت تک پہنچنے کے لیے افراد اور خاندانوں کے لیے جامع اقتصادی باختیار بنانے کی خدمات۔

### چھوٹے کاروبار کی ترقی کی خدمات

- فیملی چائلڈ کیئر (FCC) بزنس ٹریننگ FCC کاروبار شروع کرنے اور مضبوط کرنے میں مدد کرنے کے لیے
- بک کیپنگ میں مہارت بڑھانے اور ڈیجیٹل موجودگی پیدا کرنے کے لیے لچکدار بوٹ کیمپ ورکشاپ
- 1:1 کاروباری گرانٹ اور قرض کے سرمائے تک رسائی، کاروبار شروع کرنے میں مدد، کاروباری منصوبے اور مارکیٹنگ کے منصوبے بنانے، اور مارکیٹ تجزیہ کرنے کے لیے تکنیکی مدد

### دلچسپی ہے؟ براہ کرم ای میل کریں:

IRCSBDC@Rescue.org

## مرکز برائے مالیاتی مواقع

### افراد کی قوت کی ترقی کی خدمات

- ملازمت کی کوچنگ اور ملازمت کی جگہ کا تعین کرنے میں معاونت
- تکنیکی تربیت میں داخل ہونے میں شریکاء کی مدد کے لیے کیریئر کی ترقی کی تربیت اور کوچنگ
- والدین اور افرادی قوت پر مرکوز ڈیجیٹل خواندگی کی تربیت اور ڈیجیٹل شمولیت کی کوچنگ
- انگلش ورکشاپس جو شریکاء کو افرادی قوت میں داخل ہونے اور ڈرائیور کا لائسنس حاصل کرنے کے لیے ضروری مہارتوں کو فروغ دینے میں معاونت کرتی ہیں۔

### دلچسپی ہے؟ براہ کرم ای میل کریں:

SD.Workforce@Rescue.org (ایمپلائمنٹ سروسز اینڈ ووکیشنل انگلش ٹریننگ)

SD.CareerPrograms@Rescue.org (کیریئر ڈیولپمنٹ)

SD.Digital@Rescue.org (ڈیجیٹل شمولیت)

### معاشی باختیار بنانے کی خدمات

- بینک اکاؤنٹ کھولنے، بجٹ بنانے، کریڈٹ بنانے، قرض کی درستگی اور آٹو لون میں مدد کے لیے مالیاتی کوچنگ
- اثاثوں کی خریداری میں مدد کے لیے انفرادی ترقیاتی اکاؤنٹس (IDA) سے 4,000 ڈالر تک مماثلت (جیسے کار، چھوٹا کاروباری سرمایہ، اور تربیتی اخراجات)
- استحکام خوراک اور افادیت کے ساتھ مدد کرنے میں مدد کرتا ہے۔
- مفت ٹیکس کی تیاری

### دلچسپی ہے؟ براہ کرم ای میل کریں:

SDFinancialSkills@Rescue.org (مالی کوچنگ اور استحکام کی حمایت)

(SD.IDA@Rescue.org) (IDA)

IRC.VITA@Rescue.org (ٹیکس)

### اہلیت

مرکز برائے مالیاتی مواقع کے پروگراموں میں اہلیت مختلف ہوتی ہے۔ مزید معلومات کے لیے اوپر دیے گئے ای میلز پر رابطہ کریں یا 6194406208 پر کال کریں۔



## دوبارہ آباد کاری

نئے آنے والے پناہ گزینوں کو ان کی نئی کمیونٹی میں ضم کرنے کے لیے ابتدائی خدمات کے ساتھ سپورٹ کرتا ہے۔ جیسے ہاؤسنگ، فرنشنگ، کمیونٹی کی واقفیت، اور ضروری خدمات میں مدد۔

### پناہ گزینوں کی آباد کاری اور جگہ کا تعین پروگرام کی خدمات

- انٹریپورٹ پک اپس
- رہائش کے انتظامات
- گھر کے دورے
- صحت کی اسکریننگ
- بجٹ کی منصوبہ بندی میں مدد
- عوامی فائدے کی درخواست میں مدد
- انگریزی بطور دوسری زبان کے حوالہ جات
- بچوں کے لیے اسکول میں داخلہ
- ملازمت کی خدمات کا اندراج
- سپورٹ سروسز سے رابطے

### افغان انٹیگریشن سروسز

#### اور کمیونٹی سپورٹ پروگرام

تعلیم، آؤٹ ریج، اور توسیع شدہ کیس مینجمنٹ افغان آنے والوں کی انضمام اور رہائش، نقل و حمل، جسمانی اور ذہنی صحت کی دیکھ بھال، عوامی فائدے کے اندراج، اور مادی مدد کے ساتھ مدد کرنے کے لیے۔

### پناہ گزینوں کی صحت کا فروغ

بیلتھ آؤٹ ریج اور ایجوکیشن سروسز، بشمول گروپ ویلنسی سیشنز اور ویلنسی چیک ان۔

### مقام

El Cajon Office

### اہلیت

پناہ گزین کلائنٹس (امریکی پناہ گزین داخلہ پروگرام کے ذریعے پہنچنے والے جن کے کیسز IRC کو مختص کیے گئے ہیں)، SIV، افغان بیومینٹیرین پیرولی، اور NRPP کیسز۔

### دلچسپی ہے؟

براہ کرم ای میل کریں [SanDiego@Rescue.org](mailto:SanDiego@Rescue.org) یا کال کریں 6194406208 ایکسٹینشن 226

## حفاظت اور تندرستی

نئے آنے والے افراد اور خاندانوں کے لیے کیس کا نظم و نسق اور خواتین کے لیے خصوصی خدمات سے جڑنے اور وصول کرنے کے لیے ایک مرکز۔

کون؟ ایسے افراد یا خاندان جنہوں نے سنگین جرائم، گھریلو تشدد یا انسانی اسمگلنگ کا تجربہ کیا ہے، پناہ کے متلاشی، پناہ گزین، اور یوکرائنی بیومینٹیرین پیرولیز۔

### وومن ریزیلیئنس سینٹر

ایک محفوظ، باہمی تعاون کی جگہ جہاں تمام خواتین اور لڑکیاں (بغیر کسی بھی ملک یا امیگریشن کی حیثیت سے) سرگرمیوں تک رسائی حاصل کر سکتی ہیں، معلومات حاصل کر سکتی ہیں اور کمیونٹی کی تعمیر کر سکتی ہیں۔ سرگرمیوں میں شامل ہیں:

- خواتین کی صحت کے پروگرام، بشمول ماں کی صحت کے معاون گروپ
- دیکھ بھال کرنے والے سپورٹ گروپس
- انگریزی گفتگو کیفے
- یوگا، موسیقی، سلائی گروپس، باغبانی، اور بہت کچھ!

### سروائیور ایڈوکیسی سروسز

جامع کیس مینجمنٹ اور وکالت کی خدمات بشمول لیکن ان تگ محدود نہیں:

- زندہ بچ جانے والوں کی وکالت
- سیفٹی پلاننگ
- مقصد ترتیب
- انفرادی مدد کے منصوبے
- حقوق کی طرف واقفیت
- قانونی خدمات کے حوالہ جات

### یوکرائنی بیومینٹیرین پیرولیز، سیاسی پناہ کے متلاشیوں اور خاندانوں کے لیے کیس کا انتظام

تین سے بارہ ماہ کا کیس مینجمنٹ پروگرام۔ خدمات میں شامل ہیں لیکن ان تک محدود نہیں ہیں:

- عوامی فائدے کا اندراج
- محفوظ رہائش کے حوالے
- اسکول کا اندراج
- روزگار کی خدمات کے حوالے
- عوامی ذرائع نقل و حمل
- مقصد کی ترتیب اور انفرادی مدد کے منصوبے

### دلچسپی ہے؟

براہ کرم ای میل کریں [SDwellness@Rescue.org](mailto:SDwellness@Rescue.org) یا کال کریں 6196417510

## پناہ گزین خوش آمدید!



اپ ڈیٹس کے لئے دیکھتے رہیں دفتر اور خدمات کے طور پر بڑھنے کے لئے جاری رکھیں



619 641 7510 (سٹی ہائیٹس)

619 440 6208 (El Cajon)



[Rescue.org/SanDiego](https://Rescue.org/SanDiego)



[SanDiego@Rescue.org](mailto:SanDiego@Rescue.org)



5348 University Ave #205

San Diego, CA 92105

131 E Main St

El Cajon, CA 92020



ہمیں فیس بک پر فالو کریں: [@IRCSanDiego](https://www.facebook.com/IRCSanDiego)



ٹویٹر پر ہمیں فالو کریں: [@IRCSanDiego](https://twitter.com/IRCSanDiego)



INTERNATIONAL  
**RESCUE**  
COMMITTEE

## بین الاقوامی ریسکیو کمیٹی

پروگرام گائیڈ

San Diego, CA

اس بروشر میں موجود معلومات فنڈنگ کی دستیابی کے لحاظ سے تبدیل ہو سکتی ہیں۔ آخری بار اپریل 2023 کو اپ ڈیٹ ہوا۔